

- c) az érintett utasok közölték-e a légitársaságokkal, hogy e kártérítést meg kívánják-e kapni, vagy sem?
- d) az alperes nem a közigazgatási kényszer terhe mellett kibocsátott meghagyás eszközét (amelynek esetében az alperes, ha a légitársaságok nem tesznek eleget a meghagyásnak, a légitársaságok költségére maga fizeti ki az utasokat), hanem a kényszerítő bírság terhe mellett kibocsátott meghagyás eszközét (amelynek esetében a légitársaságoknak, ha nem tesznek eleget a meghagyásnak, a fizetendő kártalanítás teljes összegének megfelelő összeget kell fizetniük az alperesnek, amely a költségvetésbe folyik be) választotta?

- ⁽¹⁾ A visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 46., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 8. kötet, 10. o.)
- ⁽²⁾ Az Európai Közösség által 1999. december 9-én aláírt, és nevében a 2001. április 5-i 2001/539/EK tanácsi határozat (HL L 194., 38. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 5. kötet, 491. o.) elfogadásával engedélyezett, a nemzetközi légi szállítás egyes szabályainak egységesítéséről szóló, 1999. május 28-i Montreali Egyezmény

A Cour de cassation (Franciaország) által 2012. május 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Frédéric Hay kontra Crédit agricole mutuel de Charente-Maritime et des Deux-Sèvres

(C-267/12. sz. ügy)

(2012/C 250/15)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation (Franciaország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Frédéric Hay

Alperes: Crédit agricole mutuel de Charente-Maritime et des Deux-Sèvres

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A 2000. november 27-i 2000/78/EK irányelv ⁽¹⁾ 2. cikke (2) bekezdésének b) pontját úgy kell-e értelmezni, hogy a nemzeti jogalkotó azon döntése, miszerint a házasság megkötését különböző nemű személyek számára tartja fenn, minősülhet-e olyan jogszerű, megfelelő és szükséges célnak, amely igazolja az abból a tényből fakadó közvetett hátrányos megkülönböztetést, hogy a kollektív szerződés, amely a házasságot kötő alkalmazottak számára tartja fenn a javadalmazás és a munkafeltételek tekin-

tetében adott kedvezményt, szükségszerűen kizárja ebből a kedvezményből a polgári együttélési szerződést kötött, azonos nemű partnereket?

- ⁽¹⁾ A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv (HL L 303., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet 4. kötet 79. o.)

A Verwaltungsgericht Hannover (Németország) által 2012. június 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Samantha Elrick kontra Bezirksregierung Köln

(C-275/12. sz. ügy)

(2012/C 250/16)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Hannover

Az alapeljárás felei

Felperes: Samantha Elrick

Alperes: Bezirksregierung Köln

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Ellentétes-e az EUMSZ 20. és 21. cikkel az olyan nemzeti jogszabály, amelynek értelmében egy Németországban állandó lakóhellyel rendelkező és az Európai Unió egyik tagállamában található oktatási intézményben tanuló német állampolgártól azért tagadják meg a Bundesausbildungsförderungsgesetz (BAföG) alapján a külföldi oktatási intézmény látogatására tekintettel nyújtható képzési támogatást, mert a látogatott képzés külföldön csupán egy évig tart, miközben Németországban a hasonló, ugyancsak egyéves képzésre tekintettel képzési támogatásban részesülne a BAföG alapján?

Az Upper Tribunal (Egyesült Királyság) által 2012. június 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Fish Legal, Emily Shirley kontra The Information Commissioner, United Utilities, Yorkshire Water és Southern Water

(C-279/12. sz. ügy)

(2012/C 250/17)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Upper Tribunal